



Ministero della cultura

DIPARTIMENTO PER LE ATTIVITÀ CULTURALI
DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

CONVENZIONE tra il Ministero della Cultura Direzione generale Spettacolo e l’Istituto Italiano di Cultura di Tunisi– Tunisia

VISTA la nota prot. n. 447 del 18 novembre 2024, con la quale l’Istituto Italiano di Cultura di Tunisi ha presentato una richiesta di sostegno congiunto per la promozione internazionale della musica italiana nell’area di competenza dell’Istituto;

VISTO che la suddetta richiesta di sostegno economico riguarda la realizzazione di un progetto che si inserisce in un’azione di promozione della cultura napoletana in occasione della ricorrenza dei 2500 anni dalla fondazione della città di Napoli;

CONSIDERATO che obiettivo strategico prioritario della promozione internazionale è l’ampliamento e l’offerta dei contenuti artistici italiani all’estero, anche in collaborazione con il Maeci e la sua rete (Ambasciate, Consolati, Rappresentanze e Istituti Italiani di Cultura), al fine di assicurare forme di partenariato funzionali al migliore e più efficace rilancio dell’offerta artistica italiana all’estero;

VISTO il Decreto Direttoriale del 2 dicembre 2024, rep. n. 1769 con il quale la Direzione generale Spettacolo ha assegnato un contributo finalizzato alla collaborazione con l’IIC di Tunisi, per la realizzazione di uno spettacolo della Compagnia di musica popolare Ars Nova Napoli all’interno del Festival “Journées Musicales de Carthage” (Tunisi 18-24 gennaio 2025);

TUTTO CIO’ PREMESSO, VISTO E CONSIDERATO,

TRA



DIPARTIMENTO PER LE ATTIVITÀ CULTURALI
DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO
Piazza Santa Croce in Gerusalemme, 9/a 00185 Roma RM
+39 066723.3202-3314
PEC: dg-s@pec.cultura.gov.it
PEO: dg-s@cultura.gov.it



Ministero della cultura

DIPARTIMENTO PER LE ATTIVITÀ CULTURALI
DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

Il **Ministero della Cultura - Direzione generale Spettacolo**, con sede in Roma Piazza Santa Croce in Gerusalemme 9/A 00185 con C.F. 80188210589, rappresentato dal Direttore Generale dott. Antonio Parente, di seguito denominato per brevità MIC-DGS

e

L'**Istituto Italiano di Cultura di Tunisi – Tunisia**, con sede in 80, avenue Mohamed V – Tunis, Tunisia, rappresentato dal Direttore Dott. Fabio Ruggirello, di seguito denominato per brevità IIC

SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

1. Oggetto

L'IIC ed il MiC-DGS collaborano alla realizzazione di un progetto di promozione della musica italiana che si articola nella realizzazione di uno spettacolo della Compagnia di musica popolare Ars Nova Napoli all'interno del Festival “Journées Musicales de Carthage” (Tunisi 18-24 gennaio 2025), così come descritto nel progetto con bilancio preventivo (all.1).

Ulteriori eventi di spettacolo di musica italiana a Tunisi ed in Tunisia saranno oggetto di accordi integrativi tra le parti.

2. Oneri a carico del MiC-DGS

Il MiC-DGS si impegna a sostenere il progetto in partenariato promozionale e finanziario con l'IIC, attraverso un contributo di euro 4.500,00 (quattromilacinquecento/00).

Il contributo della Direzione generale Spettacolo del MiC sarà direttamente trasferito all'IIC dietro richiesta di erogazione con indicazione delle coordinate bancarie dell'Istituto stesso. Potrà essere erogata, previa richiesta, un'anticipazione fino all'80% della somma complessiva a seguito della stipulazione del presente Accordo.

Il saldo verrà erogato a conclusione dell'attività, dietro presentazione della rendicontazione finale, comprensiva del bilancio consuntivo e della relazione sull'attività svolta.



DIPARTIMENTO PER LE ATTIVITÀ CULTURALI
DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO
Piazza Santa Croce in Gerusalemme, 9/a 00185 Roma RM
+39 066723.3202-3314
PEC: dg-s@pec.cultura.gov.it
PEO: dg-s@cultura.gov.it



Ministero della cultura

DIPARTIMENTO PER LE ATTIVITÀ CULTURALI
DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

3. Ruolo ed oneri a carico dell'IIC.

L'IIC stipulerà accordi con gli organismi tunisini e internazionali individuati dall'Istituto stesso per la realizzazione del progetto e per l'ospitalità degli artisti nell'area di competenza, al fine di definirne le modalità organizzative e finanziarie.

L'IIC di Tunisi concorrerà alla realizzazione del progetto con proprie risorse finanziarie coprendone i costi con un contributo non inferiore ad euro 1.475 (millequattrocentosettantacinque/00) e collaborerà alla promozione del progetto avvalendosi del contributo del MiC – DGS.

L'IIC curerà inoltre la comunicazione e la promozione delle iniziative a Tunisi e nei territori di competenza e presso il Maeci, in accordo con il MiC-DGS, garantendo la visibilità nei comunicati-stampa e nelle altre forme di comunicazione istituzionale di volta in volta previste.

L'IIC trasmetterà al MiC-DGS le relazioni finali ed il rendiconto delle spese del progetto, attestando inoltre, le avvenute recite degli spettacoli che saranno eventualmente programmati.

4. Cause di forza maggiore

La sospensione di tutte o di parte delle attività di progetto per cause di forza maggiore, fatta eccezione per la riconversione del progetto in formato digitale per le restrizioni alla mobilità internazionale, risolve la presente convenzione ed i relativi obblighi, fatta eccezione per ciò che è dovuto per la parte dell'iniziativa che ha già avuto luogo.

5. Comunicazione

Le parti concordano che in tutti i materiali di comunicazione e promozione realizzati dagli operatori tunisini pubblici e privati e dall'IIC sarà riportato il logo del MiC-DGS completo di *lettering*.



DIPARTIMENTO PER LE ATTIVITÀ CULTURALI
DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO
Piazza Santa Croce in Gerusalemme, 9/a 00185 Roma RM
+39 066723.3202-3314
PEC: dg-s@pec.cultura.gov.it
PEO: dg-s@cultura.gov.it



Ministero della cultura

DIPARTIMENTO PER LE ATTIVITÀ CULTURALI
DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

6. Modifiche alla convenzione

Le parti concordano che qualsiasi variazione che modifichi sostanzialmente i termini degli accordi della presente convenzione (inclusi allegati), dovrà essere regolata da un apposito atto siglato dalle parti stesse.

Le parti dichiarano di aver preso attenta visione delle clausole di questa convenzione, nessuna esclusa, che approvano e si impegnano a rispettare e a far rispettare.

7. Clausola di salvaguardia

L'apporto finanziario previsto a carico del MiC-DGS e dell'IIC di Tunisi è soggetto alla conferma della disponibilità delle risorse nei rispettivi stanziamenti annuali e le disponibilità di cassa.

8. Foro competente

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione della presente convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere nel modo sopra enunciato l'accordo, per qualsiasi controversia in ordine all'esecuzione e all'interpretazione della presente convenzione sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

Letto, approvato e sottoscritto in ogni pagina in duplice copia composta da n. 4 pagine più n. 1 allegato.

Per il MiC-DGS

Il Direttore Generale

Dr. Antonio PARENTE

Per IIC di Tunisi

Il Direttore

Dott. Fabio Ruggirello



DIPARTIMENTO PER LE ATTIVITÀ CULTURALI
DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO
Piazza Santa Croce in Gerusalemme, 9/a 00185 Roma RM
+39 066723.3202-3314
PEC: dg-s@pec.cultura.gov.it
PEO: dg-s@cultura.gov.it